

**1 EU - Konformitätserklärung**  
**EU – Declaration of Conformity**

**Miele**

de en

- 2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.**  
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

**3 Dokument-Nr.:** 100/02  
Document – No.:

**4 Hersteller:** Miele & Cie. KG  
Manufacturer:

**5 Anschrift:** Carl-Miele-Straße 29  
Address: D - 33332 Gütersloh

**6 Produktbezeichnung:** **7** Trommeltrockner  
Product designation: Tumble Dryer

**8 Typenbezeichnung:** HT28, HT28-W  
Type:

- 9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

**10 Nummer: -Beschreibung**  
Number: - Description

**10.1 2014/53/EU**

2014/53/EU:

**Funkanlagenrichtlinie**

(nur zutreffend für Typenbezeichnung mit Endung "-W")

Radio Equipment Directive

(only applicable for type with ending "-W")

**10.2 2014/35/EU:**

2014/35/EU:

**Niederspannungsrichtlinie**

Low Voltage Directive

**10.3 2014/30/EU:**

2014/30/EU:

**EMV Richtlinie**

Directive relating to electromagnetic compatibility

**10.4 2009/125/EG:**

2009/125/EC:

**ErP Richtlinie**

-VERORDNUNG (EG) Nr. 1275/2008 + 801/2013 (standby)

-VERORDNUNG (EG) Nr. 2282/2016

-VERORDNUNG (EG) Nr. 932/2012

(Haushaltswäschetrockner)

Directive relating to energy related products

-COMMISSION REGULATION (EC) No. 1275/2008 + 801/2013 (standby)

-COMMISSION REGULATION (EC) No. 2282/2016

-COMMISSION REGULATION (EC) No. 932/2012 (household tumble dryers)

**10.5 2011/65/EU:**

2011/65/EU:

**RoHS-Richtlinie**

RoHS-Directive

**10.6 EnV 730.01:**

(Schweiz)

**Energieverordnung**

vom 7. Dezember 1998 (Stand: 01. April 2014)

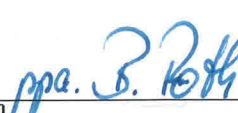
**11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:**  
Applied harmonised European Standard:

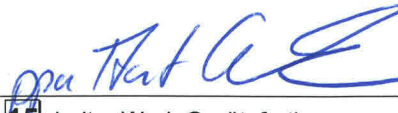
- EN 300 328 V2.1.1: 2016
- EN 301 489-1 V2.1.1: 2017
- EN 301 489-17 V3.1.1: 2017
- EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017
- EN EN 60335-2-11: 2010 + A11: 2012 + A1: 2015
- EN 62233: 2008
- EN 55014-2: 2015
- EN 55014-1: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 61121: 2013
- EN 50581: 2012

**12 Ort, Datum:**  
Place, Date:

Gütersloh, 2018-03-12

**13 Rechtsverbindliche Unterschrift:**  
Legal signature:

**14**  Leiter Konstruktion u. Entwicklung  
Director  
Product Engineering & Development  
ppa. B. Roth

**15**  Leiter Werk Gerätefertigung  
Managing Director  
Appliance Manufacturing Plant  
ppa. Dr. A. Vienenkötter

|       | bg                                                                                                                                                                                                                          | cs                                                                                                                                                                                                                  | da                                                                                                                                                                                  | el                                                                                                                                                                                                                                      | es                                                                                                                                                                                                                               | et                                                                                                                                                                                       | fi                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1)    | EC – Декларация за съответствие                                                                                                                                                                                             | EU – Prohlášení o shodě                                                                                                                                                                                             | EU – Konformitetserklæring                                                                                                                                                          | Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ                                                                                                                                                                                                                 | Declaración de conformidad CE                                                                                                                                                                                                    | EÜ – Vastavusdeklaratsioon                                                                                                                                                               | EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus                                                                                                                                                                                                              |
| 2)    | Тази Декларация за съответствие на ЕО е издадена на базата на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.                                                                                                               | Toto prohlášení o shodě s předpisy ES bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.                                                                                                          | Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.                                                                                     | Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                                    | Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.                                                                                                                         | See EÜ vastavusdeklaratsioon on välja antud ettevõtte MIELE & Cie. KG ainuvastutusel.                                                                                                    | Tämn EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on yksinomaisella vastuulla laatnut MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                                      |
| 3)    | Документ №:                                                                                                                                                                                                                 | Dokument č.:                                                                                                                                                                                                        | Dokumentnr.:                                                                                                                                                                        | Αριθμός παραστατικού:                                                                                                                                                                                                                   | Documento nº:                                                                                                                                                                                                                    | Dokumendi nr.:                                                                                                                                                                           | Asiakirjanro:                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4)    | Производител:                                                                                                                                                                                                               | Výrobce:                                                                                                                                                                                                            | Fabrikant:                                                                                                                                                                          | Κατασκευαστής:                                                                                                                                                                                                                          | Fabricante:                                                                                                                                                                                                                      | Tootja:                                                                                                                                                                                  | Valmistaja:                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5)    | Адрес:                                                                                                                                                                                                                      | Adresa:                                                                                                                                                                                                             | Adresse:                                                                                                                                                                            | Διεύθυνση:                                                                                                                                                                                                                              | Dirección:                                                                                                                                                                                                                       | Aadress:                                                                                                                                                                                 | Osoite:                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6)    | Наименование на продукта:                                                                                                                                                                                                   | Označení produktu:                                                                                                                                                                                                  | Produktbetegnelse:                                                                                                                                                                  | Όνομασία προϊόντος:                                                                                                                                                                                                                     | Denominación del producto:                                                                                                                                                                                                       | Toote nimetus:                                                                                                                                                                           | Tuotteen nimi:                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7)    | сушильня                                                                                                                                                                                                                    | Sušička                                                                                                                                                                                                             | Tørretumbler                                                                                                                                                                        | Στεγνωτήριο                                                                                                                                                                                                                             | Secadora                                                                                                                                                                                                                         | Pesukuivat                                                                                                                                                                               | Kuivausrumpu                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8)    | Тип:                                                                                                                                                                                                                        | Typové označení:                                                                                                                                                                                                    | Typebetegnelse:                                                                                                                                                                     | Μοντέλο:                                                                                                                                                                                                                                | Denominación del tipo:                                                                                                                                                                                                           | Tüübitähis:                                                                                                                                                                              | Tyyppi:                                                                                                                                                                                                                                        |
| 9)    | Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:                                                                                                     | Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie:                                                                                                                    | Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning:                                                                                | Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Ένωσης:                                                                                                                          | El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión:                                                                                                     | Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:                                                                                                    | Vakuutuksen kohteena edellä mainittu tuote on unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen                                                                                                                                                   |
| 10)   | Номер: - текст                                                                                                                                                                                                              | Číslo: - Označení                                                                                                                                                                                                   | Nummer: - Beskrivelse                                                                                                                                                               | Αριθμός: - Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                    | Número: - Descripción                                                                                                                                                                                                            | Number: - nimetus                                                                                                                                                                        | Numero: - kuvaus                                                                                                                                                                                                                               |
| 10.1) | 2014/53/EU<br>Директива за радиооборудването<br><br>(приложима само за типове завършващи с "-W")                                                                                                                            | 2014/53/EU<br>Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh (týká se pouze typového označení s koncovkou -W)                                            | 2014/53/EU<br>Radioudstyrdirektivet<br><br>(gælder kun for modeller, der ender på "-W")                                                                                             | 2014/53/EE<br>Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού<br><br>(ισχύει μόνο για τα μοντέλα συσκευών που έχουν την κατάληξη "-W")                                                                                                                      | 2014/53/UE<br>Directiva de equipos radioeléctricos<br><br>(afecta únicamente a los modelos que acaban en "-W" )                                                                                                                  | 2014/53/EU<br>Raadioseadmete direktiiv<br><br>(kehtib ainult tüübitähisele, mille lõpus on "-W")                                                                                         | 2014/53/EU<br>Radiolaitedirektiivi<br><br>(Koskee ainoastaan laitteita, joiden tyyppimerkintä päättyy "-W")                                                                                                                                    |
| 10.2) | 2014/35/EC<br>Директива за за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки                                                                                                                      | 2014/35/EU<br>Směrnice o nízkém napětí                                                                                                                                                                              | 2014/35/EU<br>Lavspændingsdirektiv                                                                                                                                                  | 2014/35/EE<br>Οδηγία για χαμηλή τάση                                                                                                                                                                                                    | 2014/35/UE<br>Directiva de Baja Tensión                                                                                                                                                                                          | 2014/35/EL<br>madalpinge direktiiv                                                                                                                                                       | 2014/35/EU<br>Pienjännitedirektiivi                                                                                                                                                                                                            |
| 10.3) | 2014/30/EC<br>Директива за EMC                                                                                                                                                                                              | 2014/30/EU<br>Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)                                                                                                                                                      | 2014/30/EU<br>EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet                                                                                                                          | 2014/30/EE<br>Οδηγία ΗΜΣ                                                                                                                                                                                                                | 2014/30/UE<br>Directriz de CEM                                                                                                                                                                                                   | 2014/30/EL<br>EMC direktiiv                                                                                                                                                              | 2014/30/EU<br>EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)                                                                                                                                                                                |
| 10.4) | 2009/125/EC<br>Директива за продукти, свързани с енергопотреблението<br>- РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1275/2008 + 801/2013C (стендбай)<br>- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2282/2016<br>- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 932/2012 (битови барабани сушилни машини) | 2009/125/ES<br>Směrnice pro energetické produkty<br>- NNAŘIZENÍ KOMISE (ES) č. 1275/2008 + 801/2013 (standby)<br>- NNAŘIZENÍ KOMISE (EU) č. 2282/2016<br>- NAŘIZENÍ KOMISE (EU) č. 932/2012 (domácí sušička prádla) | 2009/125/EF<br>ErP direktiv<br>- FORORDNING (EF) Nr. 1275/2008 + 801/2013 (standby)<br>- FORORDNING (EU) Nr. 2282/2016<br>- FORORDNING (EU) Nr. 932/2012 (husholdningstørretumbler) | 2009/125/EK<br>Οδηγία για προϊόντα σχετιζόμενα με ενεργειακή κατανάλωση<br>- ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 + 801/2013 (αναμονή)<br>- ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 2282/2016<br>- ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 932/2012 (Οικιακά στεγνωτήρια ρούχων) | 2009/125/CE<br>Directiva sobre los productos relacionados con la energía<br>- REGLAMENTO (CE) No 1275/2008 + 801/2013 (modo en espera)<br>- REGLAMENTO (UE) No 2282/2016<br>- REGLAMENTO (UE) No 932/2012 (secadoras domésticas) | 2009/125/EU<br>Energiatoodete direktiiv<br>- MÄÄRUS (EÜ) nr 1275/2008 + 801/2013 (standby)<br>- MÄÄRUS (EL) nr 2282/2016 (lepovirtakulutus)<br>(kodumajapidamises kasutatav pesukuivati) | 2009/125/EY<br>Direktiivi energiaan liittyvistä tuotteista<br>- KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1275/2008 + 801/2013 (lepovirtakulutus)<br>- KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 2282/2016<br>- KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 932/2012 (kotitalouksien kuivausrummut) |
| 10.5) | 2011/65/EU<br>Директивата за ограничение на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО                                                                                                                                  | 2011/65/ES<br>Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních                                                          | 2011/65/EU<br>Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr                                                                     | 2011/65/EK<br>Οδηγία RoHS                                                                                                                                                                                                               | 2011/65/CE<br>Directiva RoHS                                                                                                                                                                                                     | 2011/65/EU<br>RoHS-direktiiv                                                                                                                                                             | 2011/65/EY<br>Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)                                                                                                                       |
| 11)   | Приложена хармонизирана европейска норма:                                                                                                                                                                                   | Použitá harmonizovaná evropská norma:                                                                                                                                                                               | Anvendt harmoniseret europæisk norm:                                                                                                                                                | Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:                                                                                                                                                                                                          | Norma europea armonizada aplicada:                                                                                                                                                                                               | Ühtlustatud Euroopa standard:                                                                                                                                                            | Käytetty yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi:                                                                                                                                                                                            |
| 12)   | Място, дата:                                                                                                                                                                                                                | Místo, Datum:                                                                                                                                                                                                       | Sted, dato:                                                                                                                                                                         | Πόλη, ημερομηνία:                                                                                                                                                                                                                       | Lugar y fecha:                                                                                                                                                                                                                   | Koht, kuupäev:                                                                                                                                                                           | Paikka, aika:                                                                                                                                                                                                                                  |
| 13)   | Правно обвързващ подпис:                                                                                                                                                                                                    | Právně závazný podpis:                                                                                                                                                                                              | Forpligtende underskrift:                                                                                                                                                           | Νομικά δεσμευτική υπογραφή:                                                                                                                                                                                                             | Firma legalmente vinculante:                                                                                                                                                                                                     | Õiguslikult siduv allkiri:                                                                                                                                                               | Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:                                                                                                                                                                                                          |
| 14)   | Ръководител отд. констр. и разраб.                                                                                                                                                                                          | Vedení konstrukce a vývoje                                                                                                                                                                                          | Leder konstruktion og udvikling                                                                                                                                                     | Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης                                                                                                                                                                                                      | Dirección construcción y desarrollo                                                                                                                                                                                              | Konstruktiooni- ja arendusosakonna juhataja                                                                                                                                              | Konetekniikka- ja kehitysosaston johto                                                                                                                                                                                                         |
| 15)   | Ръководител производство                                                                                                                                                                                                    | Vedení výroby přístrojů                                                                                                                                                                                             | Leder maskinfremstilling                                                                                                                                                            | Διεύθυνση παραγωγής                                                                                                                                                                                                                     | Dirección producción de aparatos                                                                                                                                                                                                 | Tootmisosakonna                                                                                                                                                                          | Laittevalmistuksen johto                                                                                                                                                                                                                       |

|       | fr                                                                                                                                                                                                                                                                                               | hr                                                                                                                                                                                                                                                    | hu                                                                                                                                                                                                  | isl                                                                                                                                                                                                          | it                                                                                                                                                                                                                                        | lt                                                                                                                                                                                                                      | lv                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1)    | UE – Déclaration de conformité                                                                                                                                                                                                                                                                   | EZ izjava o sukladnosti                                                                                                                                                                                                                               | EK megfeleléségi nyilatkozat                                                                                                                                                                        | EB-samræmisýfýrlýsing                                                                                                                                                                                        | Dichiarazione di conformità CE                                                                                                                                                                                                            | ES – Atitikimo sertifikatas                                                                                                                                                                                             | EK – Atbilstības deklarācija                                                                                                                                                                                        |
| 2)    | Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de MIELE & Cie. KG                                                                                                                                                                                                 | Ova je EZ izjava o sukladnosti izdana pod isključivom odgovornošću društva MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                                           | Ezt az EC Megfeleléségi nyilatkozatot a MIELE & Cie. KG vállalat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.                                                                                    | MIELE & Cie. KG ber alla ábyrgð á útgáfu þessarar EB-samræmisýfýrlýsingar.                                                                                                                                   | La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da MIELE & Cie. KG sotto la propria esclusiva responsabilità.                                                                                                               | Už šios EB atitikties deklaracijos išdavimą yra atsakinga tik „MIELE & Cie. KG“.                                                                                                                                        | Šī EK atbilstības deklarācija izdota vienīgi uz MIELE & Cie. KG atbildību.                                                                                                                                          |
| 3)    | N° document:                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Br. dokumenta:                                                                                                                                                                                                                                        | Dokumentum sz.:                                                                                                                                                                                     | Skjal nr.:                                                                                                                                                                                                   | N. documento:                                                                                                                                                                                                                             | Dokumento-Nr.:                                                                                                                                                                                                          | Dokumenta Nr.:                                                                                                                                                                                                      |
| 4)    | Fabricant:                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Proizvođač:                                                                                                                                                                                                                                           | Gyártó:                                                                                                                                                                                             | Framleiðandi:                                                                                                                                                                                                | Fabbricante:                                                                                                                                                                                                                              | Gamintojas:                                                                                                                                                                                                             | Ražotājs:                                                                                                                                                                                                           |
| 5)    | Adresse:                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Adresa:                                                                                                                                                                                                                                               | Cím:                                                                                                                                                                                                | Póstfang:                                                                                                                                                                                                    | Indirizzo:                                                                                                                                                                                                                                | Adresas:                                                                                                                                                                                                                | Adrese:                                                                                                                                                                                                             |
| 6)    | Désignation produit:                                                                                                                                                                                                                                                                             | Oznaka proizvoda:                                                                                                                                                                                                                                     | Termék megnevezése:                                                                                                                                                                                 | Vörulýsing:                                                                                                                                                                                                  | Designazione del prodotto:                                                                                                                                                                                                                | Produkto aprašymas:                                                                                                                                                                                                     | Produkta nosaukums:                                                                                                                                                                                                 |
| 7)    | Sèche-linge                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sušilica rublja                                                                                                                                                                                                                                       | Szárítógép                                                                                                                                                                                          | þurrkari                                                                                                                                                                                                     | Asciugabiancheria                                                                                                                                                                                                                         | džiovin tuvas                                                                                                                                                                                                           | žavētājs                                                                                                                                                                                                            |
| 8)    | Type:                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tipiska oznaka:                                                                                                                                                                                                                                       | Típus:                                                                                                                                                                                              | Gerðarheiti:                                                                                                                                                                                                 | Modello:                                                                                                                                                                                                                                  | Tipo aprašymas:                                                                                                                                                                                                         | Tipa nosaukums:                                                                                                                                                                                                     |
| 9)    | L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union:                                                                                                                                                                                 | Prethodno navedeni predmet izjave zadovoljava bitne zahtjeve zakonodavstva Unije o usklađivanju:                                                                                                                                                      | A fent megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit:                                                                                                   | Ofangreint víðfang ýfýrlýsingarinnar samræmist víðeigandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins:                                                                                                                   | L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea:                                                                                                   | Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:                                                                                                                        | Iepriekš aprakstītais deklarācijas objekts atitinka susijusius Savienības saskaņotajam tiesību aktam:                                                                                                               |
| 10)   | Numéro: - Description                                                                                                                                                                                                                                                                            | Broj: - Opis                                                                                                                                                                                                                                          | Szám: - Leírás                                                                                                                                                                                      | Númer: - lýsing                                                                                                                                                                                              | Numero e denominazione                                                                                                                                                                                                                    | Numeris: - aprašymas                                                                                                                                                                                                    | Numurs: - apraksts                                                                                                                                                                                                  |
| 10.1) | 2014/53/UE<br>Directive Équipements radioélectriques (s'applique uniquement au type finissant par « -W »)                                                                                                                                                                                        | 2014/53/EU<br>Direktiva o radijskoj opremi (primjenjivo samo za tipsku oznaku s „-W“ na kraju)                                                                                                                                                        | 2014/53/EU<br>Rádió- és távközlő végberendezések irányelve (csak „-W” végződésű típusok esetén alkalmazandó)                                                                                        | 2014/53/ESB<br>Tilskipun um þráðlausan fjarskiptabúnað (gildir aðeins fyrir vörunúmer með endingunni „-W”)                                                                                                   | 2014/53/UE<br>Apparecchiature radio<br>(vale solo per modelli con denominazione che termina con „-W”)                                                                                                                                     | 2014/53/ES<br>Direktiva dėl radio įrenginių<br>(tinka tik modeliams, kurių pavadinimas baigiasi raide „-W”)                                                                                                             | 2014/53/ES<br>Radioiekārtu direktīva<br>(attiecas tikai uz tipa apzīmējumu, kas beidzas ar „-W”)                                                                                                                    |
| 10.2) | 2014/35/UE<br>directive basse tension                                                                                                                                                                                                                                                            | 2014/35/EU<br>Niskonaponska direktiva                                                                                                                                                                                                                 | 2014/35/EU<br>Kisfeszültségekről szóló irányelv                                                                                                                                                     | 2014/35/EU<br>tilskipun um ræfföng notuð innan ákveðinna spennumarka                                                                                                                                         | 2014/35/UE<br>Direttiva sulla bassa tensione                                                                                                                                                                                              | 2014/35/ES<br>žemos įtampos direktyva                                                                                                                                                                                   | 2014/35/ES<br>Zemsprieguma direktīva                                                                                                                                                                                |
| 10.3) | 2014/30/UE<br>Directive relative à la compatibilité électromagnétique                                                                                                                                                                                                                            | 2014/30/EU<br>Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti                                                                                                                                                                                           | 2014/30/EU<br>Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv                                                                                                                                     | 2014/30/EU<br>tilskipun um rafsegulsviðssamhæfi                                                                                                                                                              | 2014/30/UE<br>Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica                                                                                                                                                                              | 2014/30/ES<br>EMV nuoroda                                                                                                                                                                                               | 2014/30/ES<br>EMS direktīva                                                                                                                                                                                         |
| 10.4) | 2009/125/CE<br>Directive relative aux produits liés à l'énergie<br>- RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (CE) No 1275/2008 + 801/2013 (proposition)<br>- RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) No 2282/2016 + 801/2013 (proposition)<br>- RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) No 932/2012 (sèche-linge domestiques) | 2009/125/EZ<br>Direktiva o proizvodima koji koriste energiju<br>- UREDBA (EZ) br. 1275/2008 + 801/2013 (stanje pripravnosti)<br>- UREDBA (EU) br. 2282/2016 + 801/2013 (stanje pripravnosti)<br>- UREDBA (EU) br. 932/2012 (kućanske sušilice rublja) | 2009/125/EK<br>Írányelv az energiával kapcsolatos termékekről<br>- 1275/2008/EK + 801/2013/EU IRÁNYELV (készletléti)<br>- 2282/2016/EU IRÁNYELV<br>- 932/2012/EU IRÁNYELV (háztartási szárítógépek) | 2009/125/EB<br>tilskipun um visthönnun (ErP)<br>- REGLUGERD (EB) No. 1275/2008 + 801/2013 (um reiðuham)<br>- REGLUGERD (ESB) No. 2282/2016<br>- REGLUGERD (ESB) No. 932/2012 (um þurrkarar til heimilisnota) | 2009/125/UE<br>Direttiva ErP relativa ai prodotti connessi all'energia<br>- REGOLAMENTO (CE) N. 1275/2008 + 801/2013 (standby)<br>- REGOLAMENTO (UE) N. 2282/2016<br>- REGOLAMENTO (UE) N. 932/2012 (asciugabiancheria per uso domestico) | 2009/125/EB<br>Ekologinio projektavimo direktyva<br>- REGLAMENTAS (EB) Nr. 1275/2008 + 801/2013 (budėjimo režimas)<br>- REGLAMENTAS (ES) Nr. 2282/2016<br>- REGLAMENTAS (ES) Nr. 932/2012 (buitinė skalbinių džiovyklė) | 2009/125/EK<br>Direktīva ar elektroenerģiju saistītiem ražojumiem<br>- REGULA (EK) Nr. 1275/2008 + 801/2013 (standby)<br>- REGULA (ES) Nr. 2282/2016<br>- REGULA (ES) Nr. 932/2012 (mājsaimniecības veļas žāvētājs) |
| 10.5) | 2011/65/CE<br>directive RoHS                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2011/65/EU<br>Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari                                                                                                                                                                                 | 2011/65/EK<br>Veszélyes anyagok korlátozása                                                                                                                                                         | 2011/65/EB<br>tilskipun um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindatækjum (RoHS)                                                                                                     | 2011/65/CE<br>Direttiva RoHS                                                                                                                                                                                                              | 2011/65/EB<br>Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva                                                                                                                                                         | 2011/65/EK<br>Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās                                                                                                      |
| 11)   | Normes européennes harmonisées appliquées :                                                                                                                                                                                                                                                      | Primijenjena usklađena europska norma:                                                                                                                                                                                                                | Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:                                                                                                                                                           | Víðeigandi samhæfður Evrópustaðall:                                                                                                                                                                          | Norme europee armonizzate applicate:                                                                                                                                                                                                      | Taikomas nustatytas Europos standartas:                                                                                                                                                                                 | Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:                                                                                                                                                                            |
| 12)   | Lieu, Date :                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Miesto datum:                                                                                                                                                                                                                                         | Helység, dátum:                                                                                                                                                                                     | Staður og dagsetning:                                                                                                                                                                                        | Luogo, data:                                                                                                                                                                                                                              | Vieta, data:                                                                                                                                                                                                            | Vieta, datums:                                                                                                                                                                                                      |
| 13)   | Signature légale :                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pravno obvezujući potpis:                                                                                                                                                                                                                             | Jogilag kötelező érvényű aláírás:                                                                                                                                                                   | Lagalega skuldbindandi undirskrift:                                                                                                                                                                          | Firma del rappresentante legale:                                                                                                                                                                                                          | Oficialus parašas:                                                                                                                                                                                                      | Juridiski saistošs paraksts:                                                                                                                                                                                        |
| 14)   | Directeur Construction & Dvpt                                                                                                                                                                                                                                                                    | Voditelj konstrukcije i razvoja                                                                                                                                                                                                                       | Fejlesztés vezetősége                                                                                                                                                                               | Verkefnisstjóri hönnunar og þróunar                                                                                                                                                                          | Direzione costruzione e sviluppo                                                                                                                                                                                                          | Montažo ir vykdymo vadovas                                                                                                                                                                                              | Konstrukciju un attīstības nodaļas vadītājs                                                                                                                                                                         |
| 15)   | Directeur Fabrication des appareils                                                                                                                                                                                                                                                              | Voditelj proizvodnje uređaja                                                                                                                                                                                                                          | Ipari mosogatógépek vezetősége                                                                                                                                                                      | Verkefnisstjóri tækjaframleiðslu                                                                                                                                                                             | Direzione produzione                                                                                                                                                                                                                      | Irangos parengimo vadovas                                                                                                                                                                                               | Iekārtu ražošanas nodaļas vadītājs                                                                                                                                                                                  |

|       | nl                                                                                                                                                                            | no                                                                                                                                                                    | pl                                                                                                                                                                                                  | pt                                                                                                                                                                        | ro                                                                                                                                                                                                        | sk                                                                                                                                                                                                                                            | sl                                                                                                                                                                  | sv                                                                                                                                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1)    | EU – conformiteitsverklaring                                                                                                                                                  | EF-samsvarserklæring                                                                                                                                                  | Deklaracja zgodności z przepisami UE                                                                                                                                                                | Declaração de Conformidade CE                                                                                                                                             | Declarație de conformitate CE                                                                                                                                                                             | Vyhlasenie o zhode ES                                                                                                                                                                                                                         | ES – Izjava o skladnosti                                                                                                                                            | EU – konformitetsdeklaration                                                                                                                                             |
| 2)    | Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.                                                                        | Denne EU-samsvarserklæringen ble utstedt med eneansvar fra MIELE & Cie. KG.                                                                                           | Niniejsza deklaracja zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność spółki MIELE & Cie. KG.                                                                                                  | Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de MIELE & Cie. KG.                                                                       | Această declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a MIELE & Cie. KG.                                                                                                           | Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.                                                                                                                                                  | To izjava ES o skladnosti je z vso odgovornostjo izdalo podjetje MIELE & Cie. KG.                                                                                   | Den här EG-försäkran om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. KG.                                                                               |
| 3)    | Document-nr.:                                                                                                                                                                 | Dokumentnr.:                                                                                                                                                          | Nr dokumentu:                                                                                                                                                                                       | Documento n.º:                                                                                                                                                            | Nr. document:                                                                                                                                                                                             | Č. dokumentu:                                                                                                                                                                                                                                 | Št. dokumenta:                                                                                                                                                      | Dokumentnr.:                                                                                                                                                             |
| 4)    | Fabrikant:                                                                                                                                                                    | Produsent:                                                                                                                                                            | Produsent:                                                                                                                                                                                          | Fabricante:                                                                                                                                                               | Produsător:                                                                                                                                                                                               | Výrobca:                                                                                                                                                                                                                                      | Proizvajalec:                                                                                                                                                       | Tillverkare:                                                                                                                                                             |
| 5)    | Adres:                                                                                                                                                                        | Adresse:                                                                                                                                                              | Adres:                                                                                                                                                                                              | Endereço:                                                                                                                                                                 | Adresa:                                                                                                                                                                                                   | Adresa:                                                                                                                                                                                                                                       | Naslov:                                                                                                                                                             | Adress:                                                                                                                                                                  |
| 6)    | Productaanduiding:                                                                                                                                                            | Produktbetegnelse:                                                                                                                                                    | Nazwa produktu:                                                                                                                                                                                     | Designação do produto:                                                                                                                                                    | Denumirea produsului:                                                                                                                                                                                     | Názov produktu:                                                                                                                                                                                                                               | Oznaka izdelka:                                                                                                                                                     | Produktbeteckning:                                                                                                                                                       |
| 7)    | Droogautomaat                                                                                                                                                                 | Tørketrommel                                                                                                                                                          | Suszarka                                                                                                                                                                                            | Máquina de secar                                                                                                                                                          | Uscător                                                                                                                                                                                                   | Sušička                                                                                                                                                                                                                                       | Sušilni stroj                                                                                                                                                       | Torktumlare                                                                                                                                                              |
| 8)    | Type-aanduiding:                                                                                                                                                              | Typebetegnelse:                                                                                                                                                       | Typ:                                                                                                                                                                                                | Modelo:                                                                                                                                                                   | Tipul:                                                                                                                                                                                                    | Typové označenie:                                                                                                                                                                                                                             | Tipaska oznaka:                                                                                                                                                     | Typbeteckning:                                                                                                                                                           |
| 9)    | Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:                                            | Formålet med den ovennevnte erklæringen oppfylder de relevante forskriftene i EUs harmoniseringsrett:                                                                 | Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:                                                                      | O objeto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:                                                                   | Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislative de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:                                                                                 | Uvedený predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy Únie:                                                                                                                                                                 | Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpise Evropske unije:                                                                                 | Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering:                                                                     |
| 10)   | Nummer: - Beschrijving                                                                                                                                                        | Nummer: - Beskrivelse                                                                                                                                                 | Numer: - Opis                                                                                                                                                                                       | Número: - Descrição                                                                                                                                                       | Număr: - descriere                                                                                                                                                                                        | Číslo: - popis                                                                                                                                                                                                                                | Številka: - Opis                                                                                                                                                    | Nummer: - beskrivning                                                                                                                                                    |
| 10.1) | 2014/53/EU                                                                                                                                                                    | 2014/53/EF                                                                                                                                                            | 2014/53/UE                                                                                                                                                                                          | 2014/53/UE                                                                                                                                                                | 2014/53/UE                                                                                                                                                                                                | 2014/53/EU                                                                                                                                                                                                                                    | 2014/53/EU                                                                                                                                                          | 2014/53/EU                                                                                                                                                               |
|       | Richtlijn inzake radioapparatuur                                                                                                                                              | Radiodirektivet                                                                                                                                                       | Dyrektywa ws. urządzeń radiowych                                                                                                                                                                    | Diretiva relativa aos equipamentos de rádio                                                                                                                               | Direcția privind echipamentele radio                                                                                                                                                                      | Smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu                                                                                                                         | Direktiva o radijski opremi                                                                                                                                         | Radioutrustningsdirektiv                                                                                                                                                 |
|       | (geldt alleen voor types eindigend op "-W")                                                                                                                                   | (Gjelder kun for typebetegnelse som slutter med «-W»)                                                                                                                 | (dotyczy tylko modeli z końcówką "W")                                                                                                                                                               | (apenas aplicável para designação de tipo que termine em "-W")                                                                                                            | (Se aplică doar pentru modelele cu terminația "-W")                                                                                                                                                       | (týka sa len typového označenia s koncovkou -W)                                                                                                                                                                                               | (velja samo za modele s končnico "-W")                                                                                                                              | (beträffar endast de typbeteckningar som slutar på "-W")                                                                                                                 |
| 10.1) | 2014/35/EU                                                                                                                                                                    | 2014/35/EF                                                                                                                                                            | 2014/35/UE                                                                                                                                                                                          | 2014/35/UE                                                                                                                                                                | 2014/35/UE                                                                                                                                                                                                | 2014/35/EU                                                                                                                                                                                                                                    | 2014/35/EU                                                                                                                                                          | 2014/35/EU                                                                                                                                                               |
|       | Laagspanningsrichtlijn                                                                                                                                                        | Lavspenningsdirektivet                                                                                                                                                | dyrektywa dot. niskiego napięcia                                                                                                                                                                    | Direcția de Baza Tensião                                                                                                                                                  | Direcția privind voltajul redus                                                                                                                                                                           | Smernica o nízkom napätí                                                                                                                                                                                                                      | Direktiva o nizki napetosti                                                                                                                                         | Lågspänningsdirektiv                                                                                                                                                     |
| 10.2) | 2014/30/EU                                                                                                                                                                    | 2014/30/EF                                                                                                                                                            | 2014/30/UE                                                                                                                                                                                          | 2014/30/UE                                                                                                                                                                | 2014/30/UE                                                                                                                                                                                                | 2014/30/EU                                                                                                                                                                                                                                    | 2014/30/EU                                                                                                                                                          | 2014/30/EU                                                                                                                                                               |
|       | EMC-richtlijn                                                                                                                                                                 | EMC-direktivet                                                                                                                                                        | Dyrektywa EMV                                                                                                                                                                                       | Direcția de Compatibilitate Electromagnetică                                                                                                                              | Direcția privind compatibilitatea electromagnetică                                                                                                                                                        | Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti                                                                                                                                                                                                   | Direktiva o elektromagnetni združljivosti                                                                                                                           | EMV-direktiv                                                                                                                                                             |
| 10.3) | 2009/125/EG                                                                                                                                                                   | 2009/125/EF                                                                                                                                                           | 2009/125/WE                                                                                                                                                                                         | 2009/125/CE                                                                                                                                                               | 2009/125/CE                                                                                                                                                                                               | 2009/125/ES                                                                                                                                                                                                                                   | 2009/125/ES                                                                                                                                                         | 2009/125/EG                                                                                                                                                              |
|       | ErP richtlijn<br>- VERORDENING (EG) Nr. 1275/2008 + 801/2013 (stand by)<br>- VERORDENING (EU) Nr. 2282/2016<br>- VERORDENING (EU) Nr. 932/2012 (huishoudelijke droogtrommels) | ErP-direktiv<br>- FÖRORDNING (EF) No. 1275/2008 + 801/2013 (standby)<br>- FÖRORDNING (EU) No. 2282/2016<br>- FÖRORDNING (EU) No. 932/2012 (husholdnings-tørketromler) | Dyrektywa ErP<br>- Zarządzenie (WE) NR 1275/2008<br>+ 801/2013 (stan gotowości)<br>- Zarządzenie (UE) NR 2282/2016<br>- ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 932/2012 (suszarki bębnowe dla gospodarstw domowych) | Direcția ErP<br>- REGULAMENTO (CE) N.o 1275/2008 + 801/2013 (standby)<br>- REGULAMENTO (UE) N.o 2282/2016<br>- REGULAMENTO (UE) N.o 932/2012 (secador de roupa doméstico) | Direcția europeană de eco-design ErP<br>- DIRECTIVA (CE) NR. 1275/2008 + 801/2013 (standby)<br>- DIRECTIVA (UE) NR. 2282/2016<br>- DIRECTIVA (UE) NR. 932/2012 (Uscătoare de rufe de uz casnic cu tambur) | Smernica týkajúca sa výrobkov relevantných pre spotrebu energie (energy related products)<br>- NARIADENIE (ES) č. 1275/2008 + 801/2013 (náhrada)<br>- NARIADENIE (EÚ) č. 2282/2016<br>- NARIADENIE (EÚ) č. 932/2012 (domáca sušička bielizne) | ErP direktiva<br>- UREDBA (ES) št. 1275/2008 + 801/2013 (pripravljenost)<br>- UREDBA (EU) št. 2282/2016<br>- UREDBA (EU) št. 932/2012 (gospodinjiski sušilni stroj) | ErP-direktiv<br>- FÖRORDNING (EG) nr 1275/2008<br>+ 801/2013 (standby)<br>- FÖRORDNING (EU) nr 2282/2016<br>- FÖRORDNING (EU) nr 932/2012 (torktumlare för hushållsbruk) |
| 10.4) | 2011/65/EU                                                                                                                                                                    | 2011/65/EF                                                                                                                                                            | 2011/65/WE                                                                                                                                                                                          | 2011/65/CE                                                                                                                                                                | 2011/65/CE                                                                                                                                                                                                | 2011/65/ES                                                                                                                                                                                                                                    | 2011/65/ES                                                                                                                                                          | 2011/65/EG                                                                                                                                                               |
|       | RoHS-richtlijn                                                                                                                                                                | RoHS-direktivet                                                                                                                                                       | Dyrektywa RoHS                                                                                                                                                                                      | Direcția de restricção de substâncias perigosas                                                                                                                           | Direcția privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice                                                                                     | Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/ES o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach                                                                                              | Direktiva RoHS                                                                                                                                                      | RoHS-direktiv                                                                                                                                                            |
| 11)   | Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:                                                                                                                                     | Anvendt harmoniseret europeisk standard:                                                                                                                              | Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:                                                                                                                                                        | Norma europeia armonizata aplicata:                                                                                                                                       | Normă Europeană armonizată, aplicată:                                                                                                                                                                     | Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:                                                                                                                                                                                                      | Uporabljene usklajene evropske norme:                                                                                                                               | Tillämpad harmoniserad europeisk standard:                                                                                                                               |
| 12)   | Plaats, datum:                                                                                                                                                                | Sted, dato:                                                                                                                                                           | Miejscowość, data:                                                                                                                                                                                  | Localidade, Data:                                                                                                                                                         | Locul, data:                                                                                                                                                                                              | Miesto, dátum:                                                                                                                                                                                                                                | Kraj, datum:                                                                                                                                                        | Ort, datum:                                                                                                                                                              |
| 13)   | Rechtsgeldige handtekening:                                                                                                                                                   | Juridisk bindende underskrift:                                                                                                                                        | Podpis wiążący prawnie:                                                                                                                                                                             | Assinatura legal:                                                                                                                                                         | Semnătura legala:                                                                                                                                                                                         | Právoplatný podpis:                                                                                                                                                                                                                           | Pravno obvezujoč podpis:                                                                                                                                            | Juridiskt bindande underskrift:                                                                                                                                          |
| 14)   | Hoofd constructie en ontwikkeling                                                                                                                                             | Leder konstruksjon og utvikling                                                                                                                                       | Kierownik dz. konstrukcji i rozwoju                                                                                                                                                                 | Direcção do dep. construção e desenvolvimento                                                                                                                             | Conducere departament Construcție și elaborare                                                                                                                                                            | Vedenie konštrukcie a vývoja                                                                                                                                                                                                                  | Vodja konstrukcije in razvoja                                                                                                                                       | Chef Konstruktion och utveckling                                                                                                                                         |
| 15)   | Hoofd productie                                                                                                                                                               | Leder serieproduksjon                                                                                                                                                 | Kierownik produkcji urządzeń                                                                                                                                                                        | Direcção do dep. de produção                                                                                                                                              | Conducere departament Fabricație aparate                                                                                                                                                                  | Vedenie výroby zariadení                                                                                                                                                                                                                      | Vodja proizvodnje strojev                                                                                                                                           | Chef maskintillverkning                                                                                                                                                  |